GOVERNOR'S MONTHLY LETTER

To Club Presidents and Secretaries of District 276

ROTARIANS--UNITED IN SERVICE-DEDICATED TO PEACE

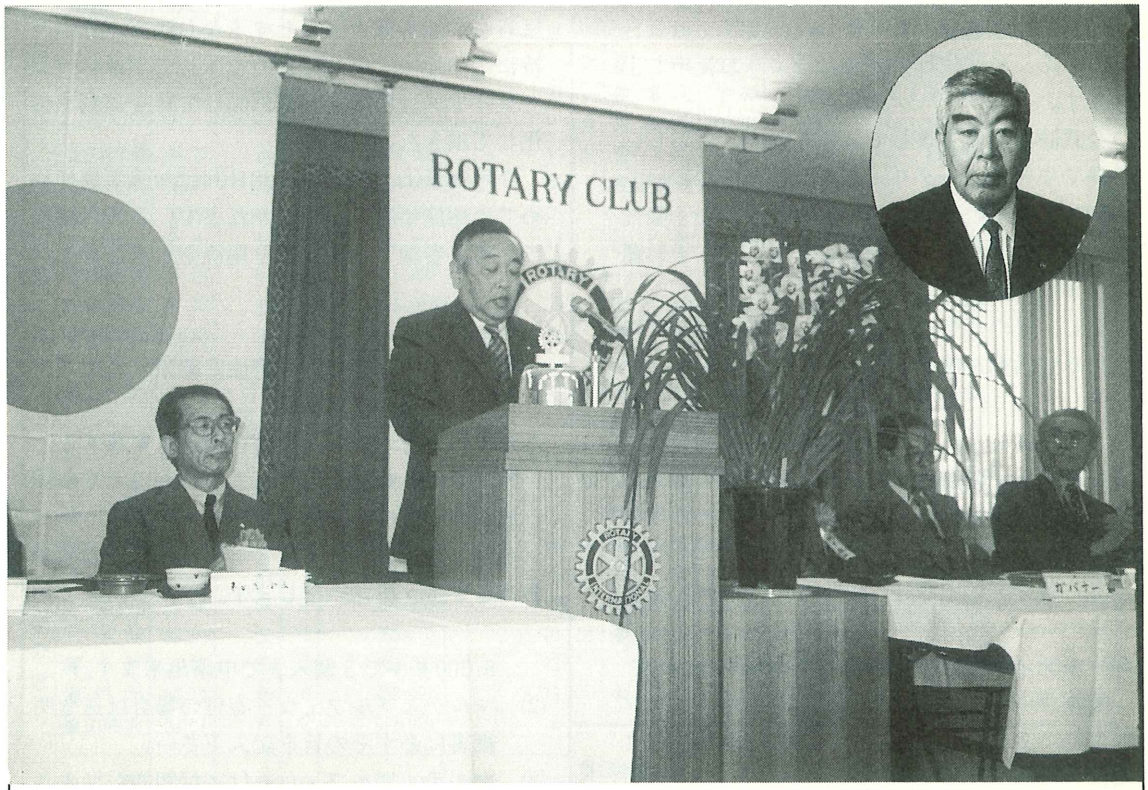
ロータリアン-- 奉仕に結束-平和に献身

TORU TANAKA
GOVERNOR 1987-88 DISTRICT 276
OFFICE : HANDA ROTARY CLUB
1-1-1 GINZA-HONMACHI HANDA JAPAN TEL.0569-21-0302 FAX.0569-22-4833

田 中 徹
国際ロータリー第276地区 ガバナー1987-88
ガバナー事務所：〒475 半田市銀座本町1-1-1 半田商工会議所内
TEL. 0569-21-0302 FAX. 0569-22-4833

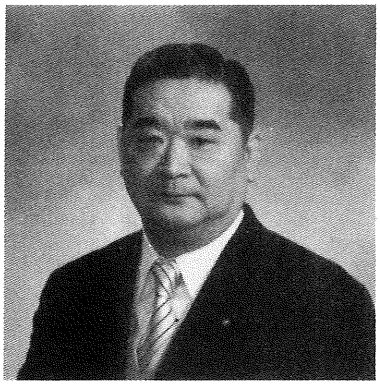
田中 徹

NO.8 昭和63年 1 月20日



知多仮クラブ創立総会開催

承認状伝達式／昭和63年3月6日(日) 知多市福祉文化会館



新春を迎えて ——

新年明けまして おめでとうございます

国際ロータリー第276地区
ガバナー　田中　徹

地区内のロータリアンの皆様、お元気で目出度く新春をお迎えになったことと存じます。お蔭様で上半期が終りました。公式訪問も地区内60クラブのご訪問は12月10日で無事終了致しました。どのクラブも温かくお迎え下さって、これ程、ロータリアンの友情と好意を感じたことはありません。そして多くの新しい友人を得たことも生涯の喜びでありました。クラブ会長、幹事さん、分区代理の各位に心よりお礼申し上げます。

公式訪問に就きましては新しい地区の新しい出発ですのでロータリーの基本と実践についてお話ししました。形式に流れるのではなく奉仕とはなんぞと初心に立ち返って頂くことをお願いしました。

然し、どのクラブも地域のニーズに応えた立派な奉仕活動を展開下さっており、ロータリアンとして誇りに思った次第です。

又、見直しということで地区レベルの委員長会議を数多く開催致しました。雑誌・広報の委員会は地区では初めてではなかったかと自負しています。

又、各分区のI.G.F.もそれぞれ開かれました。ともかく多忙な上半期が皆さんのご協力とご支援によって有意義に終わったということです。然し悲しいこともありました。田辺パストガバナーの逝去です。時々、リーチアウトを口ずさみながら追悼申し上げています。

さて、下半期に向けて、まだまだ多くの奉仕が残っています。各クラブに於いては上半期を反省して何を重点項目とするかお決め下さい。特にポリオ・プラスにお力を入れて下さい。ロータリアンは勿論、企業に向けて募金運動を強化して頂きたいのです。

3月26日(土)、27日(日)、28日(月)は知多半島で初めての地区年次大会が開かれます。ご夫人同伴で是非ご参加下さることを期待申し上げます。

あと半年でありますが

- **ロータリアン奉仕に結束**
- **平和に献身**

このテーマを十分にご理解いただき実践する、行動することを最優先として下さることをお願い致します。

本年もロータリアンにとって良い奉仕の年でありますよう祈念いたします。

■マルティプルフェロー(特別フェロー)について

国際ロータリー日本支局財務室より各クラブ幹事宛に文書が発送されていますが再掲致します。

(1) 申込書サンプルは各クラブにお送りしてあります。サファイアの石の数を指定（ＰＨＦ２回目なら１個、３回目なら２個。最高6,000ドルで５個入まで申請出来ます。）

(2) マルティプルフェロー寄付の場合は送金明細書に必ずその旨を記入下さい。

(3) マルティプルフェローは寄付期間が従来と異なり各ロータリー年度(7月1日～6月30日の１ケ年間)に1,000ドル寄付がなされた場合のみ適用されますのでご留意下さい。

公式訪問備忘録

ガバナー　田中　徹

12月10日をもって地区内60クラブの全ての公式訪問を完了しました。それぞれのクラブがそれぞれの地域のニーズに応えて血の通った奉仕を実践されていました。これは素晴しいことでありました。私は各クラブで遠慮のないご提言を致しましたが、それらは全て私の記録にとどめてあります。その中から今後のクラブ運営と奉仕活動にご参考になるものを再掲載致しました。

クラブ奉仕は奉仕の目を内に向けるものです。家に例えれば土台であります。これが強固でなければ家は倒壊します。

増強なきクラブに発展はありません。今の人員が適当だと思ったとき、退化がはじまります。然し質と量は等価値とお考え下さい。

プログラム委員会は全ての小委員会に関連しこの委員会が活発なクラブは全てに活力が見られます。

S.A.A.は委員会を作るものですか。でも委員会が在れば越したことはありません。ナッシュビルの国際協議会では1,500名ほどの本会議でS.A.A.は3人でした。

ロータリー情報はロータリー情報・教育委員会です。ロータリーを知らぬロータリアンではいけません。ロータリーやクラブの歴史、そして定款、細則に精通下さい。

会報は夫人や家族にも読んで貰って下さい。先ず身近な方々にロータリーを知って貰い側面協力を仰ぐようにしましょう。

雑誌、喰わず嫌いでは困ります。よく読むと実によい記事が沢山あります。面白くないと言わず、ともかく読んで下さい。公式雑誌ですが読まれざるベストセラーでは困ります。

広報は先ずマスコミとの心の接触から。時々例会にゲストとして出席して貰い単なる昼食会でないことを実証しましょう。

例会出席は義務より権利と考えて下さい。権利の行使と思えば早退は出来ません。

毎年必ず職業分類を見直して下さい。前年踏襲は困ります。(未充塡職業分類表を例会場に大きく掲示して増強に努めていたクラブがありました)

新しい第276地区の門出です。細かい事を色々申し上げました。是非足元も見直して下さい。古壺新酒の気持で。

金銭や物質はあくまで、結果です。そのプロセスを大事にして下さい。一つ誤ると施しになります。

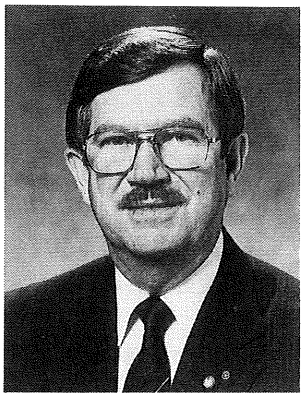
職業上の知恵を奉仕する、探せばテリトリーの中に沢山ありますよ。

青少年奉仕、若き奉仕のパートナーを持つ喜びを味わって下さい。ローター・アクトだった人が新入会員として仲間入りしたクラブがあります。

ポリオプラス、ロータリアンが街頭募金したり企業に物乞いするのはどうか。このご意見がありました。議論は議論として、この間にもポリオは発生しているのです。

ロータリーで変えてはいけないもの・・・・奉仕の哲理は厳然と脈打っています。チャック会長は超我の奉仕の誓約で結束してくれと言われました。

事務総長書翰



事務総長
フィリップ H.
リンジィー

ロータリーの理解推進を助ける地区情報セミナー

1988年1月に集中して開かれることが予定されている地区ロータリー情報セミナーは、「情報普及の挑戦」に対するチャック・ケラー会長の応答にほかなりません。ロータリーについてさらに充実した情報が必要とされていることはパストガバナーの方々も力説し、二つの深刻な問題、即ち（A）クラブ・レベルにおけるロータリー情報の不足、そして（B）一般社会の、ロータリー及びその会員の「超我の奉仕」に対する献身についての理解の不足、を明らかにしておられます。「ロータリー理解推進月間」である1月の下旬までにはほとんどのセミナーは終了いたします。従って、参加者の方々・・・クラブ会長、次期会長、情報・広報両委員長・・・は奮って各自の会員の教育を開始し、ロータリーの理想に対する彼等の誓約を更に強固なものにすることができると思われます。

地区内のクラブ会長は、この1日セミナーに出席することが義務付けられております。

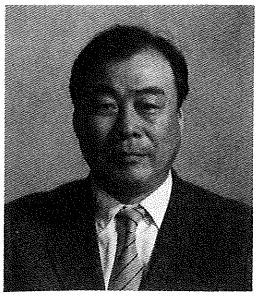
セミナーは既にロータリーのプログラム、手続、また由来について精通しておられるクラブ・リーダーの方々にとっては、大きな収穫をもたらすものとなるに違いありません。尚、参加者はロータリアン必携（920-JA）の第1巻及びロータリーに関する170の質疑応答を載せる「ロータリー入門」（038-JA）に再度目を通しておかれますと役に立つと思います。

ポリオ・プラス寄付軌道にのる

ポリオ・プラス・キヤンペーンに対する寄付及び誓約の累計額は、11月2日、60,036,430ドルを記録し、ついに目標額1億2千万ドルの半数を越える額となりました。44の国別／多国合同別委員会のうち、少なくとも2ケ国がその割当目標額を突破しています。先ずスイス委員会がトップに立ち949,095ドルを拠金しました・・・・目標の108%です。次にポルトガル委員会が155,966ドルを募ったことを発表しました・・・・最初に立てた目標額を20%上回る金額です。また次の5ケ国の政府がキャンペーンに援助を与えてくれましたが、カナダ、ドイツ連邦共和国、ノルウェー、英国、及び米国（米国ロータリアンがキャンペーン及び誓約期間中、9,000万ドル以上の寄付を募ることを条件に、米国開発機構は600万ドルを支給し、また7,800万ドルを上回った分のロータリアンの寄付各2ドルに対し1ドルを支給します）・・・・世界最大の製薬会社の傍系財団、バクスター財団は250,000ドルを誓約しています。法人寄付としては現在までに最高の金額です。同財団がこの国際的救済活動に注目するようになったのは、同財団がメキシコに関心を寄せるためで、同国においてはロータリーの5ケ年計画によるポリオ予防接種活動はその中間を迎えようとしています・・・・財団管理委員会は10月の会合において1,400ドルを上回る金額を新ポリオ・プラス補助金として支給することを決議しました。去る10月ニューデリーで開催されたアジア地域大会の席上、ケラー会長は、過去の記録を上回る最高のポリオ・プラス補助金、2,000万ドルをインドに於ける予防接種に支給することを発表されました・・・・ベルギーのファビオラ女王がポリオ・プラス後援者となることをご承諾され、皇室関係者のリストにその名を連ねられました。

半期を終えて — 分区代理

三河第１分区



分区代理
内柴義郎

12月4日の新城ロータリークラブの公式訪問を最後に三河第一分区のガバナー公式訪問をすべて終了して、ほっとしているところです。

思えば、７月１日からの分区代理の大切な仕事でありますガバナー公式訪問前のクラブ事前訪問並びに事前訪問報告書の提出など、あれもこれも始めてのことばかりでうろうろとしていましたが、前分区代理の久曽神先生のご助言をいただき、どうやらまとめることが出来た次第です。

ガバナー公式訪問のお供をして、先づ最初に驚いたのは、クラブ・アッセンブリーにおける田中ガバナーの明快なアドバイスと、クラブ計画書に対する鋭い質問です。

私も会長・幹事時代にガバナー訪問の経験をしましたが、今回の田中ガバナーのクラブ・アッセンブリーの様子には圧倒されました。そして久し振りでロータリーの勉強をし直すことが出来ました。

田中ガバナーのスピーチが又大変素晴らしく、10クラブとも皆内容が違うのです。まるで分区代理の私に教えていただいているようでした。田中ガバナーの276地区に対する奉仕活動の情熱に、幾度となく心を打たれました。

次に分区内の10クラブを訪問して、つくづく感じたことは、各クラブとも会長さん幹事さんを中心に、真剣にクラブ運営をお考えになり奉仕活動を実行していることでした。

役職が一年毎に変わること。これがロータリーの若さを保つ秘密であると先輩から聞かされていましたが、正にその通りです。

それぞれの会長さんのカラーがにじみ出て、ロータリークラブは年輪を重ねてゆくものだなと思い、あらためてロータリアンである幸せをかみしめ、分区代理の大任を与えていただいた先輩に感謝しているこの頃です。

三河第２分区

分区代理
加藤　博

現職の会長であった自分が分区代理になるとは、夢にも考えていませんでしたので指名を受けた時には本当にびっくりしました。分区代理としての最初の仕事は1988～89年度の地区大会を三河第二分区から選定することでした。何事も熱意をもってすることであると考え、刈谷R.C.に何回も行き御願いをして喜んで御引受けをして下さるとの返事を戴きました。刈谷R.C.の皆さんには心から感謝をしています。

パスト分区代理の一人の方が分区代理当時は大変でしたが一番充実した一年であったと教えられました。自分も喜んで、楽しんで、充実した一年とするように努力する決心をしました。そのような決心をしてから気持ちの上で大変楽になりました。

ホームクラブの会員全部の方々が応援して下さることも大きな心の糧となっています。

三河第二分区の930余名ロータリアンの皆さんに御願いをして、中古衣料を一人10点と500円の寄付を供出してもらいました。それらはフィリピンの第381地区の貧しい人達のクリスマスプレゼントにしたいと思ったからです。当初は

多少の不安もありました。しかし、予定通り品物も現地に到着し、すべての準備ができました。12月17日にマニラに行き衣類と食料を、それらを必要とする人達に渡して来ます。現地のロータリアンも色々と準備をしていてくれます。困っている人達に何かをしてあげることを心から喜んでいます。

どのロータリークラブに行っても暖かく友人として迎えて下さり有難く感謝しています。早いもので約半年が過ぎて地区大会のクラブも決定し、次期分区代理の選定もすみました。ガバナー公式訪問の随行も終了しました。ホッとしています。

しかしI.G.F.が残っています。一色ロータリークラブの25周年記念とガバナー公式訪問の合同例会が秋に行われましたのでI.G.F.は春になりました。地区大会や地区協議会などがありあわただしい春になりそうです。幸い実行委員長、会長、幹事、各委員長の皆さんが一丸となって準備をして下さっているので成功裡に挙行できるものと信じています。マニラから三人のロータリアンが来てくれます。I.G.F.に出席をして12のロータリークラブに深い感謝の念を込めて感謝状を渡してくれることになっています。

残りの半年を加えて、この一年に多くの知己を得て又ロータリーについて本当に多くのことを学びました。

田中徹ガバナーの御努力、御指導力には本当に敬服致しました。立派なガバナーの時に分区代理を務めることができるのは幸福であると感謝しています。

フィリピンの難民へ中古衣料を贈る（第2報）

三河第二分区代理　　加藤　博

三河第二分区、12R.C.、930数名の皆さんの暖かい気持と熱心な努力の結晶である300ケース（1万着以上）の中古衣料と2,000ドルのお金を、マニラ第381地区の貧しい人達に渡して来ました。現地で米、缶詰、キャンデー等を買い、中古衣料を加えて1つの袋に入れて2,000人の人達に渡しました。バグンバヤンマニラR.C.の地域で1,000人、サンミゲロR.C.の地域でも1,000人の人達にクリスマスプレゼントとして渡しましたが、皆さんが想像される以上に喜んでくれました。まだ1,000人以上の人に渡す分がありました。

現地のロータリアン、その家族、従業員、ローターアクトのメンバーの奉仕で中古衣料の仕分け、米の袋詰め、それぞれの品を一つの袋に入れる作業、チケットの配付、会場の設営等のことが急いで行われて、やっと配布を終えることが出来ました。

ケースワーカーとよく相談してチケットを渡し、名簿もしっかりと出来ています。全部女性に渡しました。男性はそれを売って酒を飲んでしまうことがあるからです。殆の人は職がなく、洗濯をしても一日の賃金も120円位で20日働いても3,000円にならないような人が多いようです。1袋3,000円位のクリスマス・プレゼントを貰って、どんなに喜んだか言葉では言い尽くせません。帰るとき私と握手して「有難う！」と皆言ってくれました。正直なところ手が痛くなりました。残りの分の配布も終わっているはずです。1家族約6人として18,000人位の人達が日本の第276地区の三河第二分区のロータリアンに対し「有難う！」と言っていたのをお聞かせしたいと思っています。私からも「有難う！」と申し上げます。

この計画を推進するに当り色々とご配慮下さった田中徹ガバナーにマニラ第381地区のレイエス・ガバナー以下会員全員の感謝の言葉をお伝えしたいと思います。

分区別会員数及び出席率

昭和62年11月度

ポリオプラス寄付金

昭和62年10月までの累計

注：増減は期首との比較、金額は単位円

	クラブ名	11月度出席率	11月末会員数	増減	ポリオプラス寄付金 10月末累計	ポリオプラス寄付金 最終目標達成率
尾張第一分区	半田	99.51	72	-1	355,000	13
	半田南	100.00	56	1	287,600	14
	東知多	97.35	50	1	270,800	14
	常滑	99.16	63	2	1,138,800	46
	東海	100.00	65	4	634,000	26
	小計	99.20	306	7	2,686,200	23
名古屋第一分区	名古屋	96.26	226	7	1,104,000	12
	名古屋南	99.15	84	-46	3,084,000	62
	名古屋港	100.00	112	3	3,129,800	71
	名古屋瑞穂	100.00	77	0	962,400	32
	名古屋中	99.02	131	7	632,400	13
	名古屋西	99.17	155	4	4,064,102	69
	名古屋大須	100.00	75	6	379,400	14
	名古屋東南	100.00	83	1	835,000	26
	小計	99.20	943	-18	14,191,102	37
名古屋第二分区	名古屋千種	98.77	54	0	424,000	19
	名古屋東	98.81	106	-4	3,484,000	81
	名古屋北	99.21	100	2	1,036,900	26
	名古屋名北	100.00	61	2	1,055,800	47
	名古屋名東	100.00	67	2	475,000	19
	名古屋守山	97.17	88	4	855,000	25
	名古屋和合	100.00	97	2	493,500	13
	小計	99.14	573	8	7,824,200	35
東尾張分区	犬山	100.00	82	7	0	0
	岩倉	97.06	37	0	186,400	13
	春日井	100.00	86	2	810,000	25
	小牧	98.47	71	0	386,800	14
	江南	100.00	69	4	0	0
	名古屋空港	99.58	64	-2	481,000	19
	尾張旭	99.50	52	3	389,770	20
	瀬戸	99.06	80	3	400,000	13
	瀬戸北	98.79	55	0	280,000	13
	豊山城北	98.07	71	8	112,000	4
	小計	99.05	667	25	3,045,970	12

	クラブ名	11月度出席率	11月末会員数	増減	ポリオプラス寄付金 10月末累計	ポリオプラス寄付金 最終目標達成率
西尾張分区	あま	100.00	86	-2	860,600	25
	尾西	91.38	58	1	0	0
	一宮	97.43	94	1	935,000	25
	一宮北	96.47	87	-1	875,000	25
	稲沢	100.00	58	0	324,600	14
	西春日井	96.14	64	0	639,800	25
	尾張中央	100.00	43	3	236,400	14
	津島	100.00	83	-2	425,000	13
	小計	97.68	573	0	4,296,400	19
三河第一分区	渥美	94.58	61	-1	455,800	19
	蒲郡	97.44	78	2	391,400	13
	奥三河	88.43	49	-1	263,800	12
	新城	93.75	52	0	781,600	37
	田原	98.08	79	1	460,000	15
	豊橋	99.54	123	-1	620,000	13
	豊橋北	99.70	115	0	1,365,000	30
	豊橋南	100.00	79	4	583,500	19
	豊川	94.29	82	0	411,600	13
	豊川宝飯	95.70	47	3	225,000	14
	小計	96.15	765	7	5,557,700	18
三河第二分区	安城	100.00	80	2	780,000	26
	碧南	99.03	79	4	781,200	27
	一色	98.18	55	1	255,000	12
	刈谷	99.65	85	-4	1,236,700	36
	西尾	99.14	82	1	410,800	13
	岡崎	100.00	99	4	485,000	13
	岡崎東	98.94	74	3	381,200	14
	岡崎南	99.37	84	0	757,200	23
	高浜	100.00	48	0	464,000	26
	豊田	100.00	95	-3	3,000,800	78
	豊田東	98.93	71	-2	2,172,000	78
	豊田西	98.46	97	6	1,251,000	37
	小計	99.31	949	12	11,974,900	33
第276地区合計		**98.48**	**4,776**	**41**	**49,576,472**	**27**

訂正　No.7　P.7 脚注　岡崎南R.C.出席率　9月99.37%（誤）→98.37%（正）

行事予定

1月27日(水) 地区ポリオプラス委員長会議
ホスト 名古屋空港R.C. 名鉄グランドホテル
1月27日(水) 世界社会奉仕委員会
14：30～16：30 名鉄グランドホテル
1月28日(木) 20周年記念式典
小牧R.C. 16：00～ 犬山ホテル
1月30日-2月1日 交換学生オリエンテーション
ホスト 小諸R.C.

2月1-31日 **世界理解月間**
2月6日(土) 30周年記念式典 安城R.C.
式典 安城市文化センター 祝宴 安城市民会館
2月9日(火) 第4回地区諮問委員会
12：00～14：00 名鉄グランドホテル
2月11日(木) 地区ロータリー 情報セミナー
10：00～16：00 ホスト 名古屋守山R.C. 名古屋都ホテル
2月13日(土) 地区クラブ奉仕委員長会議第2回
ホスト 豊橋北R.C.
2月13日(土) 第7回ロータリー研究会 名古屋中R.C.
18：00～20：00 ホスト 名古屋中R.C. 味の店「石川」
2月19-20日 ガバナー会 第3回 東京
2月20-28日 R.I.国際協議会 1988-89 年度
ナッシュビル
2月23日(火) **世界理解と平和の日**

3月1-31日 **ポリオプラス月間**
3月6日(日) 知多R.C. チャーターナイト
知多市福祉文化会館
3月13日(日) 25周年記念式典 一宮北R. C.
3月20-21日 ローターアクト・クラブ年次大会
ホスト 熱田R. A.
3月26日(土) 地区諮問委員会 第5回
3月26-27日 第276 地区1987-88年度地区大会
ホスト 半田R.C. 半田市福祉文化会館
3月28日(月) 地区大会懇親ゴルフ会

訃報

謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

12月25日 前田貞雄（名古屋空港R.C.）
1月5日 金子静生（東海R.C.）

★お詫びして訂正させて頂きます。
No.7 P. 12 訃報
（誤）夫馬義昭 → （正）夫馬嘉昭

——おめでとうございます——

新ポール・ハリス・フェロー

8月

富永 新一（津 島） 中川 偉弘（名古屋名北）
鶴見 治貞（津 島） 浅野 豊彦（名古屋東南）
塩谷 敏弘（春日井） 山田 錬一（岩 倉）
杉浦 三郎（半 田） 加藤 守（尾張旭）
松原 忠久（名古屋和合） 澤田 博光（半田南）
沢田 貞市（半 田） 伊東 公正（岡 崎）
武内 稔弘（豊橋北） 鈴木 洋（尾 西）
山内 登（尾 西） 加藤 信吾（岡 崎）
水野 浩司（尾張旭）

9月

正木 百澄（奥三河） 浅見 勲（名古屋東）
堀田 正俊（西春日井） 吉田 千秋（名古屋東）
鋤納 忠次（名古屋東） 古居 信平（安 城）
瀧川 直昭（名古屋東） 本田 正二（安 城）
安井 考（名古屋東） 浅井 鉦次（名古屋名東）
棚橋 鎌次（名古屋東）

10月

平野 弘康（尾張中央） 水野 鉄夫（西春日井）
大野 真一（尾張中央） 神谷 直三（岡崎南）
野原仙太郎（名古屋名東） 土屋 利行（名古屋名北）
伊東 正徳（津 島）

知多仮R.C.創立総会開催

かねてより準備を進めていた知多仮R.C.の創立総会が12月14日知多市商工会館で開催されました。当日は田中ガバナー、沢田地区幹事、鈴木会計長、山田分区代理をはじめとし、知多5クラブの会長、幹事および会員23名が出席し、永井進特別代表の点鐘で開会されました。

同クラブは12月14日付で加盟申請手続をし、1月8日にR.I.より正式認証されました。

役員は、会長 安藤嘉治
幹事 森田敏二三